

## DA LI STE ZNALI?

### Mogućnosti za profesionalni razvoj

Nakon završetka studija u Francuskoj, ukoliko želite da steknete svoje prvo radno iskustvo na licu mesta, boravišna dozvola u trajanju od 12 meseci, omogućava vam da pod određenim uslovima tražite posao u struci ukoliko imate dovoljno sredstava za nastavak boravka u Francuskoj.

Ova mogućnost postoji zahvaljujući posebnom sporazumu o mobilnosti mladih koji je potpisan između Francuske i Srbije da bi se poboljšali uslovi za razvoj karijere mladih.

## LE SAVIEZ-VOUS ?

### Opportunités professionnelles

Après l'obtention de votre diplôme français, vous souhaitez vivre une première expérience professionnelle en France ? C'est possible ! Un titre de séjour d'une validité de 12 mois peut vous être délivré dans des conditions spécifiques, sous réserve de justificatifs de ressources suffisantes pour vous permettre de chercher un premier emploi dans le domaine d'études réalisées.

Ce dispositif est possible grâce à l'accord relatif à la mobilité des jeunes signé entre la France et la Serbie afin d'améliorer les perspectives de carrière des jeunes.



## KAKO KONKURISATI ZA STIPENDIJU

1. Pronaći odgovarajući studijski program. (Informacije na: [www.srbija.campusfrance.org](http://www.srbija.campusfrance.org))
2. Uspostaviti kontakt sa visokoškolskom ustanovom u Francuskoj.
3. Dostaviti konkursnu dokumentaciju do 16. marta 2020. (osim za kofinansirane stipendije i oslobađanje od troškova upisa).

## COMMENT PROCÉDER

1. Trouver le programme d'études souhaité. (Informations sur : [www.srbija.campusfrance.org](http://www.srbija.campusfrance.org))
2. Entrez en contact avec l'établissement français.
3. Complétez et déposez le dossier de candidature au plus tard le 16 mars 2020 (hors programmes cofinancés et exonérations).

## TU SMO DA VAM POMOGNEMO NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS ACCOMPAGNER

### Francuski institut u Srbiji / Institut français de Serbie

Zmaj Jovina 11, 11 000 Beograd  
mail: [vesna.adamovic@institutfrancais.rs](mailto:vesna.adamovic@institutfrancais.rs)  
tel: 011/302-3639

### Campus France u Srbiji / Campus France Serbie

mail: [sandra.elezovic@institutfrancais.rs](mailto:sandra.elezovic@institutfrancais.rs)  
tel: 011/302-3657

### Više o svemu / Plus d'informations

[www.institutfrancais.rs](http://www.institutfrancais.rs)

Facebook: Institut français de Serbie / Francuski institut u Srbiji

Instagram: @IFsrbija

[www.srbija.campusfrance.org](http://www.srbija.campusfrance.org)

Facebook: Campus France Serbie / Studirajte u Francuskoj

Instagram: CampusFranceSerbie



ROK ZA KANDIDATURU 16. MART 2020.

# STIPENDIJE VLADE FRANCUSKE

MASTER 2 / DOKTORSKE STUDIJE - UNIVERZITETSKA 2020/2021.



## KORISNE INFORMACIJE

### Nivo francuskog jezika / Studije na engleskom

Traži se dobro vladanje francuskim jezikom za studiranje na tom jeziku. Zahvaljujući sve većem broju studijskih programa na engleskom jeziku, kandidati koji nemaju visok nivo znanja francuskog, mogu da konkurišu za master 2 program na engleskom jeziku.

Znanje francuskog, nezavisno od jezika na kojem se odvija studijski program u Francuskoj, ostaje prednost za kandidata, ali ne predstavlja uslov za dobijanje stipendije. **Studenti koji ne govore francuski mogu takođe da se prijave za stipendiju.**

### Tematski prioriteti

Sve oblasti studija su zastupljene na konkursu za stipendije Vlade Francuske za master nivo i doktorat, kandidature iz navedenih oblasti biće razmatrane sa posebnom pažnjom.

## BON À SAVOIR

### Maîtrise du français / Études en anglais

Un bon niveau de français est souhaité pour les étudiants ayant choisi une formation en français. De plus en plus de formations étant proposées par les universités françaises en anglais, les candidats ayant une faible maîtrise du français sont encouragés à postuler pour une formation en anglais.

La maîtrise du français, indépendamment de la langue d'enseignement de la formation souhaitée, reste un atout pour l'étudiant, sans représenter une condition d'attribution de bourse. **Les étudiants ne parlant pas le français sont également éligibles.**

### Priorités thématiques

Toutes les disciplines sont éligibles à une bourse du Gouvernement français, pour le niveau master 2 et doctorat. Les dossiers en rapport avec les domaines de l'égalité des sexes et la lutte contre le changement climatique seront examinés avec le plus grand soin.

“ Studirajte u Francuskoj,  
ostvarite i vi svoj san! ”

## MASTER 2

- Sve oblasti
- Poseban program za bivše maturante Matematičke gimnazije u Beogradu

### Ko može da konkuriše?

Motivisani studenti koji su završili studije ili su na poslednjoj godini četvorogodišnjih studija, sa dobrim znanjem francuskog, mada postoji mogućnost konkurisanja i za određene programe na engleskom. Prednost imaju studijski projekti koji se uklapaju u postojeću saradnju između Francuske i Srbije.

### Koje troškove pokrivaju ove stipendije?

Upis na fakultet (do 5000 €, osim u izuzetnim slučajevima), smeštaj i hrana, (do 10 meseci) dodatno socijalno osiguranje, drugi vidovi podrške.

## DOKTORAT U KO-MENTORSTVU

### Sve oblasti

Za visoke studije u Francuskoj u okviru doktorata u ko-mentorstvu: student je upisan na dva fakulteta (u Francuskoj i u Srbiji), priprema doktorsku disertaciju u saradnji sa dva mentora i sprovodi svoje istraživanje naizmenično u Francuskoj i u Srbiji 6 meseci svake godine u periodu od 3 uzastopne godine. Ugovor o ko-mentorstvu potpisuju oba univerziteta.

### Ko može da konkuriše?

Motivisani studenti koji su završili master studije.

### Koje troškove pokriva ova stipendija?

Upis na fakultet, socijalno osiguranje, smeštaj i hranu za period boravka u Francuskoj od najviše 6 meseci svake godine, drugi vidovi podrške.

### Kako konkurisati?

Pre dostavljanja kandidature, uspostaviti kontakt sa oba mentora (u Francuskoj i u Srbiji).

## ENSBA POSEBAN PROGRAM

### Stipendija za boravak u Nacionalnoj školi za lepe umetnosti u Parizu (ENSBA)

Ova stipendija od 4 meseca dodeljuje se u okviru sporazuma o saradnji između ENSBA, Univerziteta umetnosti u Beogradu i Francuskog instituta u Srbiji.

### Ko može da konkuriše?

Studenti Fakulteta likovnih umetnosti u Beogradu koji govore francuski, pohađaju 3. godinu studija ili su na masteru.

### Koje troškove pokriva ova stipendija?

Upis na fakultet, socijalno osiguranje, smeštaj i hrana za period od 1. oktobra do 31. januara, posebne pogodnosti za studente na studijama umetnosti (kupovina materijala).

### Kako konkurisati?

Dostaviti kandidaturu i portfolio direktno Francuskom institutu u Srbiji.

## MASTER 2

- Toutes disciplines
- Programme spécifique - Anciens diplômés du Lycée des mathématiques de Belgrade

### Qui est éligible ?

Étudiants motivés, diplômés d'un équivalent master 1 ou en dernière année d'études, avec un bon niveau de français, mais possibilités de cursus en anglais. Les mobilités, qui s'intègrent dans le cadre d'une coopération existante entre la France et la Serbie seront prioritaires.

### Quels frais sont pris en charge ?

Frais de scolarité (max. 5000 €), assurance sociale complémentaire, frais de vie (max. 10 mois), autres avantages en nature.

## DOCTORAT EN COTUTELLE

### Toutes disciplines

Etudes de 3<sup>ème</sup> cycle en France dans le cadre d'un doctorat en cotutelle : l'étudiant est inscrit à deux universités (française et serbe) et prépare sa thèse avec deux directeurs de thèse. Il effectue ses recherches par périodes alternées en France et en Serbie et passe six mois maximum chaque année en France sur une période de trois ans consécutifs. Un contrat de cotutelle est signé entre les deux universités.

### Qui est éligible ?

Etudiants motivés, ayant terminé leurs études de niveau master 2.

### Quels frais sont pris en charge ?

Frais de scolarité, assurance sociale complémentaire, frais de vie pendant 6 mois maximum chaque année de séjour en France, autres avantages en nature.

### Comment procéder ?

Avant de déposer un dossier, identifier les professeurs français et serbes qui dirigeront la thèse.

## ENSBA PROGRAMME SPÉCIFIQUE

### Cursus à l'École des Beaux-Arts de Paris (ENSBA)

Cette bourse de 4 mois est délivrée dans le cadre d'un accord de coopération entre l'ENSBA de Paris, l'Université des arts de Belgrade et l'Institut français de Serbie.

### Qui est éligible ?

Étudiants francophones inscrits à la Faculté des Beaux-arts de Belgrade en 3<sup>ème</sup> année de licence ou en master.

### Quels frais sont pris en charge ?

Les frais d'inscription, les frais d'assurance sociale, les frais de vie du 1<sup>er</sup> octobre au 31 janvier et d'autres avantages pour études artistiques (achat de matériel spécifique).

### Comment procéder ?

Déposer le dossier de bourse avec le portfolio à l'Institut français de Serbie.

## FINANSIJSKA POMOĆ

### Oslobađanje od troškova upisa na državnim univerzitetima u Francuskoj

Francuski institut i Ambasada Francuske u Srbiji imaju mogućnost da, na osnovu izuzetnog akademskog kvaliteta kandidata, oslobode od plaćanja troškova upisa na državnim univerzitetima određeni broj studenata koji se odluče da odu u Francusku o svom trošku.

### Ko može da konkuriše?

Studenti koji su upisani na osnovne ili master studije na državnom univerzitetu u Francuskoj, koji nisu stipendisti Vlade Francuske, a postigli su izuzetne rezultate tokom školovanja, ili studenti na prvoj godini studija koji su položili francuskiu maturu „Baccalauréat“ sa vrlo dobrim ili odličnim uspehom.

### Koje troškove pokriva ova finansijska pomoć?

Troškove upisa na državni fakultet koji se primenjuju za studente državljanke zemalja koje nisu članice Evropske unije (2 770 € po godini, za prvi ciklus studija: akademske osnovne studije, strukovne studije, pripreme programe za inženjere i diplome univerzitetskih tehnoloških instituta, 3 770 € po godini za drugi ciklus studija: master i inženjerske studije). Odobrena finansijska pomoć važi za ceo ciklus studija. Studenti koji su oslobođeni od plaćanja troškova, snosiće troškove administrativnog upisa koji važe za studente iz Francuske i studente državljanke zemalja Evropske unije.

### Kako konkurisati?

Dostaviti zahtev za oslobađanje od troškova upisa na državni fakultet Francuskom institutu u Srbiji, nakon konačne potvrde o upisu na odabrani fakultet u Francuskoj od 1. do 12. juna 2020.

## DRUGE MOGUĆNOSTI FINANSIRANJA

U skladu sa svojim programima različite ustanove nude finansijska sredstva: preduzeća, francuski regioni ili druge lokalne institucije, univerziteti ili visoke škole, fondacije, instituti, međunarodne organizacije, kancelarije za evropske programe.

## KOFINANSIRANE STIPENDIJE

### Saradnja sa Fondom za mlade talente Republike Srbije

### Ko može da konkuriše?

Studenti iz Srbije dobitnici stipendije „Dositeja“ Fonda za mlade talente Ministarstva omladine i sporta Republike Srbije koji su upisani u neku visokoškolsku ustanovu u Francuskoj na studije master nivoa ili doktorata iz oblasti egzaktnih, tehničkih, prirodnih, političkih, ekonomskih ili pravnih nauka.

### Kako konkurisati?

Dostaviti konkursnu dokumentaciju Fondu: [www.mos.gov.rs](http://www.mos.gov.rs).

## AIDE FINANCIERE

### Exoneration des frais d'inscription a une universite publique en France

Pour les étudiants qui décident de partir en France par leurs propres moyens, l'Institut français et l'Ambassade de France en Serbie ont la possibilité d'exonérer des frais d'inscription à l'université publique un certain nombre de candidats selon un critère d'excellence académique.

### Qui est éligible ?

Etudiants de niveau licence ou master, inscrits à une université publique en France, qui ne sont pas boursiers du Gouvernement français et présentant un dossier scolaire exceptionnel, ou titulaires du Baccalauréat français avec la mention bien ou très bien.

### Quels frais sont pris en charge ?

Les frais d'inscription différenciés à l'université publique (2770 € par an, en 1<sup>er</sup> cycle : niveau licence, licence professionnelle, cycle préparatoire ingénieur et DUT, 3 770 € par an : 2<sup>ème</sup> cycle, niveau master et cycle ingénieur), pour les étudiants en provenance des états hors l'Union européenne Chaque exonération vaut pour un cycle d'études. A noter que les étudiants exonérés des frais différenciés, auront à régler les frais d'inscription administrative valables pour les étudiants français et les étudiants ressortissants de l'UE.

### Comment procéder ?

Déposer une demande d'exonération de frais d'inscription, après acceptation de l'établissement d'enseignement supérieur souhaité, auprès de l'Institut français de Serbie du 1<sup>er</sup> au 12 juin 2020,

## AUTRES FINANCEMENTS

Différentes institutions proposent des financements selon leurs propres programmes : entreprises, conseils régionaux ou autres institutions locales, universités ou Grandes Écoles, Fondations, Instituts, organisations internationales, bureaux pour les programmes européens.

## BOURSES COFINANCÉES

### Avec le Fonds des jeunes talents de Serbie

### Qui est éligible ?

Étudiants serbes bénéficiaires d'une bourse « Dositeja », du Fonds des jeunes talents du Ministère de la Jeunesse et des Sports de Serbie, pour poursuivre des études en France. Etudiants inscrit dans un cursus de niveau master ou doctorat en sciences exactes, sciences de l'ingénieur, du vivant, politiques ou droit.

### Comment procéder ?

Candidature à déposer auprès du Fonds : [www.mos.gov.rs](http://www.mos.gov.rs)